

მცირე ქართულ-აფხაზური და აფხაზურ- ქართული ორნითოლოგიური ლექსიკონი

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის
თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის
აფხაზეთის ინსტიტუტი, 2026

შემდგენელი: ლეილა ავიძბა

Еиқәлыршәеит Леила Аәз-цҳа

ახეზური ტექსტის რედაქტორი ესმა კოკოსკერია

Ацсуа атекст аредактор Есма Кокосқьыр-цҳа

ქართული ტექსტის რედაქტორი: ნინო ბერძნიშვილი

Ақыртуа атекст аредактор Нино Берзნიшвили

მცირე ქართულ-აფხაზური ორნითოლოგიური ლექსიკონი

ა

ალკუნი

Аиацѣыш (-კა) (*Alcedo atthis L.*);

არწივი ბეგობის

A-каргѣыш (-კა) (*Aquila heliacal L.*)

არწივი ველის

А-рхауарба(жѣ) (-კა) (*Aquila nipalensis Hodgs.*)

არწივი

A-уárба (-კა) (*Aquila L.*); A-уárбажѣ (-კა) (*Aquila L.*)

არწივი მცირე

A-уарбѣыб (-კა) (*Aquila pomarina Brehm*)

ასპუჭაკა შავთავა

A-кармыш (-კა) (*Sylvia atricapilla L.*)

ბ

ბარი

A-хѣкѣлас (-კა) (*Falco cherrug L.*)

ბატასინი დიდი

A-цаблѣыць (-კა) (*Mergus merganser*)

ბატი რუხი

A-бнакѣыз (-კა) (*Anser anser L.*)

ბატი

A-кѣыз (-კა) (*Anser anser domesticus*)

ბელურა

A-лахѣартѣыс (ალაქართქარ, ალაქართქარაქა) (*Passer domesticus L.*)

ბოლობეჭედა მდელოს

A-шлárць (-კა) (*Circus pygargus Linn.*)



ბოლოკარკაზი	А-камкám (-კაა) (<i>Pernis apivorus L.</i>); А-шьхаркэ́йт (-კაა) (<i>Pernis apivorus L.</i>)
ბოლოშვა	А́рхына (-კაა) (<i>Turdus pilaris L.</i>)
ბოლოცეცხლა ჩვეულებრივი	А-цэ́кэ́пс (-კაა) (<i>Phoenicurus phoenicurus L.</i>)
ბოლოსადგისა იხვი	А-ты́хэимҭаца (-კაა) (<i>Anas acuta Linnaeus</i>)
ბოლოქანქარა	А-дырганцы́ха (-კაა) (<i>Motacilla L.</i>)
ბოლოქანქარა ყვითელი	А-дырганцы́хаөеижь (-კაა) (<i>Motacilla Flava L.</i>)
ბოლოცეცხლა კავკასიური შავი	А-рфа (-კაა) (<i>Phoenicurus ochruros ochruros Gmel.</i>)
ბუ	А-ты́ (-კაა) (<i>Strix aluco L.</i>)
ბუ ფეხბანჯგვლიანი	А-ты́камса (-კაა) (<i>Aegolius funereus L.</i>)
ბუ ჩვეულებრივი ტყის	А-та́цшь (-კაა) (<i>Strix aluco L.</i>)
ბუკიოტი	А-ты́оароар (-კაა) (<i>Athene noctua Scop.</i>)
ბულა წყლის	А-шьапы́затэ (-კაა) (<i>Botaurus stellaris L.</i>)
ბ	
გავაზი	А-хы́кэ́лас (-კაა) (<i>Falco cherrug L.</i>)
გედი	А-мышы́нкыз (-კაა) (<i>Anser anser domesticus</i>)

გვრიტი

A-კაარაყა (-კაა) (*Streptopelia turtur* L.)

გნოლი

A-ყაყრმანყ (-კაა) (*Perdix perdix* L.)

გრაყა მთის

A-ყაყლაყ (-კაა) (*Emberiza cia* Linn)

გუგული

A-კაყკაყ (-კაა) (*Cuculus canorus* L.)

ჰ

ვარხვი

A-ყყრყაყ (-კაა) (*Pelecanus* L.)

ვარხვი ვარდისფერი

A-ბაბყრ (-კაა) (*Pelecanus onocrotalus* L.)



ზ

ზარნაშო

A-კყყყტ (-კაა) (*Bubo bubo* L.)

თ

თვალშავი

A-ყყყყყყბა (-კაა) (*Erythropus vespertinus* L.)

თეთრგულა შაშვი

არდაყნაყყყყ (-კაა) (*Turdus torquatus* L.)

თოლია მცირე	Á-чышыкарул (-კაა) (<i>Larus minutus</i> Pall.)
თოლია ვერცხლისფერი	Á-чышы (-კაა) (<i>Larus argentatus</i> Pontopp.)
თოხიტარა ჩვეულებრივი	Лазитчыс (...цáрақаа) (<i>Aegithalos caudatus</i> L.)
თოხიტარია	А-циуциу (-კაა) (<i>Aegithalos caudatus</i> L.)
თუთიყუში	А-парпáр (-კაა) (<i>Psittacidae</i>)

ო	
ინდაური	А-шәишәй (-კაა) (<i>Meleagris gallopavo</i> L.)
იხვი	А-кәáта (-კაა) (<i>Anas</i> L.)
იხვი ამლაცი	Мáчацшь (-კაა) (<i>Tadorna tadorna</i> L.)
იხვი ამლაცი	Маkáцшь (-კაა) (<i>Tadorna tadorna</i> L.)
იხვი ბოლოსადგისა	А-цýхәeimґаца (-კაა) (<i>Anas acuta</i> Linnaeus)
იხვი გარეული	А-бнакәáта (-კაა) (<i>Anas platyrhynchos</i> L.)
იხვი თეთრშუბლა	А-трышәас (-კაა) (<i>Anas Penelope</i> L.)
იხვი რუხი	А-кьац-кьáп (-კაა) (<i>Mareca strepera</i> L.)
იხვი ქოჩორა შავგულა	Á-гыш (-კაა) (<i>Aythya marila</i> L.)
იხვინჯა	А-ччá (-კაა) (<i>Anas querquedula</i> L.);

იხვინჯა სტვენია

A-кəрышə (-кəə) (*Anas crecca L.*)

კ

კაკაბი

A-какѧц (-кəə) (*Alectoris graeca L.*)

კაკაჩა

A-еарымга (*Buteo buteo L.*)

კლდეცოცია

A-тычча (-кəə) (*Tichodroma muraria L.*)

კოდალა

A-цларкəыкə (-кəə) (*Dendrocopos*)

კოდალა მწვანე

A-цларкəыкəиатцə (-кəə) (*Picus viridis L.*)

კოდალა შავი

A-цларкəыкəеиқəтцə (-кəə) (*Dryocopus martius L.*)

კოდალა შავი

A-кьаркьал (-кəə) (*Dryocopus martius L.*)

კოდალა წითელთავა

A-мшзырхə(га) (-кəə) (*Melanerpes erythrocephalus*)

კოკონა

A-хкəч (-кəə) (*Bucephala clangula L.*)

კრავიჭამია

A-уарбагь (-кəə) (*Gypaëtus barbatus L.*)

კრონშენკი

A-зьыкə (-кəə) (*Numenius arquata L.*)



ზ

ლაკლავი

A-каpчáн (-კაა) (*Ciconia ciconia* L.)

მ

მამალი

Áрбагъ (-კაა) (*Gallus Gallus* L.)

მაქცია

Á-рқьынцыц (-კაა) (*Junx torquilla* L.).

მგლინავა

A-ყыж (-კაა) (*Certhia familiaris* L.)

მეთოვლია

Á-чнышсифат (-კაა) (*Sterna hirundo* L.)

მერცხალი

Á-жэцыс (áжэцарақаа) (*Delichon urbica* L.)

მეკანაფია

A-ныцэцыс (аныцэцáрақаа) (*Cannabina cannabina* L.)

მეკირია

A-пкьяат (-კაა) (*Apus melba* L.)

მელოტა

A-баглачын (-კაა) (*Fulica atra* L.)

მემატლია მცირე

A-фрына (-კაა) (*Muscicapa Parva* Bechst.)

მემატლია რუხი

(A)-мтыф (-კაა) (*Muscicapa Striata* Pall.)

მემატლია ჭრელი

A-франч (-კაა) (*Muscicapa hypoleuca* Pall.)

მერცხალი მენაპირე

A-пáжэцыс (.. цáрақаа) (*Riparia riparia* L.)

მექვიშია შავჭიჩახვა

A-чмыр (-კაა) (*Calidris alpina*)

მეჩალია

A-чалыкэ (-კაა) (*Acrocephalus paludicola*)

მთიულა

А-кәріңч (-қәә) (*Fringilla montifringilla L.*)

მიმინო

А-хышьеикәәтәәхәәчы (-қәә) (*Accipiter nisus L.*);

А-чары́хышь (-қәә) (*Accipiter nisus L.*)

მოლალური

А-малағә́йр (-қәә) (*Oriolus oriolus L.*);

А-шы́мхатцыс (ашымхатцарақәә) (*Oriolus oriolus L.*)

მტრედი

А-хә́ыхә (-қәә) (*Columba livia Gm.*)

მურტალა დიდი

А-бә́кәә (-қәә) (*Podiceps cristatus L.*)

მწყერი

А-ча (-қәә) (*Coturnix coturnix L.*)

ნ

ნამგალა

А-уахә́амацыс (...тарақәә) (*Apus apus L.*)

ნარჩიტა წითელთავა

А-пса́нч (-қәә) (*Regulus ignicapillus Temm*)

ნარჩიტა

А-лпса́тцыс (алпсатцарақәә) (*Regulus regulus L.*)

ნიბლია

А-тпы́сгра (-қәә) (*Fringilla coelebs L.*)



ო

ოვსადი შავთავა

А-на́пш (-қәә) (*Saxicola torquata L.*)

ოფოფი

А-ша́мыхьяжь (-қәә) (*Upupa epops L.*)

პ

პრანწია

A-цаблы́гра (-კაა) (*Vanellus vanellus L.*)

ქ

ქრუნბი

A-бнакэты́гра (-კაა) (*Tetrastes bonasia L.*)

რ

როჭო

A-чагы́р (-კაა) (*Lyrurus tetrix L.*)

როჭო კავკასიური

A-шьапы́камса (-კაა) (*Lyrurus mlokosiewiczii*)

ს

სავათი

A-кака́б (-კაა) (*Otis tarda L.*);

A-кэты́шьап (-კაა) (*Otis tarda L.*)

სარსარაკი

A-пкáр (-კაა) (*Tetrax tetrax L.*)

სვავი

A-мамырца́гә (-კაა) (*Aegipius monachus L.*)

სკვინწა

A-цы́сгра (-კაა) (*Fringilla coelebs L.*)

სოღო

A-згы́мбы́б (-კაა) (*Tetrao urogallus L.*)

სტვენია

A-кәйт (-კაა) (*Pyrrhula pyrrhula L.*);

А-кәығәбá (-кәа) (*Pyrrhula pyrrhula L.*);
Á-шьхатцыс (ашьхатцáрақәа) (*Pyrrhula pyrrhula L.*)

ტ

ტოროლა

А-дәы́кәыркәыр (-кәа) (*Alauda arvensis L.*)

ტოროლა ქოჩორა

А-уаргáнцьуарбыб (-кәа) (*Galerida cristata L.*)

ტოროლა რქოსანი

А-уаргáнцьхәцыш (-кәа) (*Galerida cristata L.*)

ტურუბტანი

А-цаблýхә (-кәа) (*Philomachus pugnax L.*)

უ

უფეხურა

А-ғáрыхышь (-кәа) (*Caprimulgus europaeus L.*);

А-кры́ (-кәа) (*Caprimulgus europaeus L.*)

უფეხურა ჩვეულებრივი

А-кдкәáкәа (-кәа) (*Caprimulgus europaeus L.*)

ქ

ქათამი ტყის

А-цаблýкь (-кәа) (*Scolopax rusticola L.*)

ქათამი წყლის

А-каркáр (-кәа) (*Gallinula chloropus L.*);

А-зýкәт // азýкәыт (-кәа) (*Gallinula chloropus L.*)



ქარიშხალა მცირე

А-цѣкѣырцын (-қәа) (*Puffinus puffinus Brunn.*)

ქორი

Á-хышь (-қәа) (*Accipitrinae*)

А-кѣытрыхышь (-қәа) (*Accipiter gentilis L.*);

Á-хышьду (-қәа) (*Accipiter gentilis L.*)

Á-хышьеикѣатѣаду (-қәа) (*Accipiter gentilis L.*)

ფ

ფარშევანგი

А-таташь (-қәа) (*Pavo L.*);

А-цсаркѣты (-қәа) (*Pavo L.*)

ფასკუნჯი

А-цѣыкѣ (-қәа) (*Neophron percnopterus L.*);

Á-шьхауарба(жѣ) (-қәа) (*Neophron percnopterus L.*)

ღ

ღაღღა

Ачафры (-қәа) (*Crex crex L.*);

А-чарáх (-қәа) (*Crex crex L.*)

ღაჟო

А-қаршы (-қәа) (*Lanius cristatus L.*);

А-замбáлхышы (-қәа) (*Lanius collurio L.*)

ღაჟო რუხი

А-замбáлцáыш (-კაა) (*Lanius minor L.*)

ყ

ყანჩა

А-зыхэтá (-კაა) (*Ardea L.*); А-зы́цаа (-კაა) (*Ardea L.*)

ყანჩა ჭრელი

А-зы́цаагра (-კაა) (*Egretta picata*)

ყარაულა

А-зы́цаагь (-კაა) (*Botaurus stellaris L.*)

ყანჩა რუხი

А-зы́цаацáыш (-კაა) (*Ardea cinerea L.*)

ყანჩა თეთრი

А-зы́цаашкáакáа (-კაა) (*Egretta Alba L.*)

ყაჰყაჰი

А-кáарáш (-კაა) (*Coracias garrulus L.*);

А-лахáы́лас (-კაა) (*Coracias garrulus L.*);

А-лакьы́лас (-კაა) (*Coracias garrulus L.*)

ყარანა

А-кáршѳéижь (-კაა) (*Phylloscopus Bonelli Vieill*)

ყარყატი თეთრი

А-кáрхáн (-კაა) (*Ciconia ciconia L.*)

ყაჯირი

А-цъы́кá (-კაა) (*Neophron percnopterus L.*);

Á-шьхауарба(жá) (-კაა) (*Neophron percnopterus L.*)

ყვავი

А-кáарáан // áкáрáан (-კაა) (*Corvus corax*)

ყვინთია

А-цаáкáры́ла (-კაა) (*Aythya*)



ყვინთია შავი

Á-лѡач (-კაა) (*Melanitta fusca L.*)

ყორანი

Á-лаҳаа (-კაა) (*Corvus corax L.*)

შ

შავარდენი

А-шьáуардын (-კაა) (*Falco peregrinus Tunst.*);

Á-кѡа (-კაა) (*Falco peregrinus Tunst.*);

А-капýт (-კაა) (*Falco peregrinus Tunst.*)

შაშვი

Áрдэына (-კაა) (*Turdus L.*)

შაშვი თეთრგულა

Á-рдэынахэцыш (-კაა) (*Turdus torquatus L.*)

შაშვი შავი

Áрдэынеикѡатѡа (-კაა) (*Turdus merula L.*)

შაშვი წყლის

А-зýрдэына (-კაა) (*Cinclus cinclus L.*)

შაკი

А-марýч (-კაა) (*Pandion haliaetus L.*); А-мшýнуарбажѡ (-კაა) (*Pandion haliaetus L.*)

შომია

А-жэардэына (-კაა) (*Sturnus vulgaris L.*)

შურთხი კავკასიური

Á-шьхакацкац (-კაა) (*Tetraogallus caucasicus*)

ჩ

ჩვამა დიდი

А-бабýкѡ (-კაა) (*Phalacrocorax carbo L.*)

ჩიბუხა

А-цаблы́ (-კაა) (*Gallinago gallinago L.*)

ჩიტბატონა

А-шьхарцѝс (აშყარცარ, აშყარცარაკა) (*Serinus pusillus L.*)

ჩიტი

А-цѝс (-კაა) (*Aves*)

ჩხართვი

А-рхѝына (-კაა) (*Turdus viscivorus L.*)

ჩხიკვი

А-хѝажѝ (-კაა) (*Accipiter gentilis L.*)

ც

ციცარი

А-цесаркѝты (-კაა) (*Numida meleagris L.*)

ცოცია ჩვეულებრივი

А-кыдхѝазáла (-კაა) (*Sitta europaea L.*)

ძ

ძერა

А-уárба (-კაა) (*Gyps Sav.*);

А-уárбажѝ (-კაა) (*Gyps Sav.*)

ძერა წითელი

А-кѝамарцѝц (-კაა) (*Milvus milvus L.*)

ძერძერუკი

А-цѝы́кѝ (-კაა) (*Neophron percnopterus L.*);



Á-шьхауарба(жә) (-қәә) (*Neophron percnopterus L.*)

წ

წერო

Á-пқа (-қәә) (*Grus L.*)

წერო რუხი

A-чóма (-қәә) (*Grus grus L.*)

წივწივა

Á-хәсхәыр (-қәә) (*Cyanistes caeruleus L.*)

წინტალა მცირე

A-зтác (-қәә) (*Charadrius dubius Scop.*)

წიწკანა ქოჩორა

A-хапáрч (-қәә) (*Parus cristatus L.*)

ჭ

ჭვინტა მთის

A-бгáпшь (-қәә) (*Acanthis flammea L.*);

A-чақчáк (-қәә) (*Acanthis flammea L.*)

ჭილყვავი

A-кәарíа (-қәә) (*Corvus frugilegus L.*)

ჭვინტაკა

A-цьоухáр (-қәә) (*Prunella collaris L.*)

ჭივჭავი

A-цәслáб (-қәә) (*Spinus spinus L.*)

ჭინჭრაქა

A-чýнча (-қәә) (*Troglodytes troglodytes L.*)

ჭკა

A-кәáча (-қәә) (*Coloeus monedula L.*)

ბ

ხოხობი

А-бнакәтӳ (-кәа) (*Phasianus colchicus L.*)

მცირე აფხაზურ-ქართული ორნითოლოგიური ლექსიკონი

А

Аиацәыш (-кәа)

ალკუნი (*Alcedo atthis L.*)

Арбагъ (-кәа)

მამალი (*Gallus Gallus L.*)

Ардәына (-кәа)

შაშვი (*Turdus L.*)

Ардәынеикәацәа (-кәа)

შავი შაშვი (*Turdus merula L.*)

Ардәынахәцыш (-кәа)

თეთრგულა შაშვი (*Turdus torquatus L.*)

Архына (-кәа)

ბოლოშავა (*Turdus pilaris L.*)

Ача (-кәа)

მწყერი (*Coturnix coturnix L.*)

Ачафры (-кәа)

ღალღა (*Crex crex L.*)



Б

А-бабыкә (-кәа)

დიდი ზვამა (*Phalacrocorax carbo L.*)

А-бабыр (-кәа)

ვარდისფერი ვარხვი (*Pelecanus onocrotalus L.*)

А-баглачы́н (-კაა)	მელოტა (<i>Fulica atra L.</i>)
А-ба́кәә (-კაა)	დიდი მურტალა (<i>Podiceps cristatus L.</i>)
А-бга́цшь (-კაა)	მთის ჭვინტა (<i>Acanthis flammea L.</i>)
А-бнакә́ата (-კაა)	გარეული იხვი (<i>Anas platyrhynchos L.</i>)
А-бнакә́ты (-კაა)	ხოხობი (<i>Phasianus colchicus L.</i>)
А-бнакә́тыгра (-კაა)	ქრუნი (<i>Tetrastes bonasia L.</i>)
А-бнакы́з (-კაა)	რუხი ბატი (<i>Anser anser L.</i>)
Г	
А-гы́ш (-კაა)	ქოჩორა შავგულა იხვი (<i>Aythya marila L.</i>)
Д	
А-дырганцы́хәә (-კაა)	ბოლოქანქარა (<i>Motacilla L.</i>)
А-дырганцы́хәәөеижь (-კაა)	ყვითელი ბოლოქანქარა (<i>Motacilla Flava L.</i>)
Дә	
А-дәы́кәыркәыр (-კაა)	ტოროლა (<i>Alauda arvensis L.</i>)
Жә	
А-жәардә́ына (-კაა)	შოშია (<i>Sturnus vulgaris L.</i>)

Á-жәтұыс (áжәтарақәә) мегрცხალი (*Delichon urbica L.*)

З

A-замбáлхьшьы (-кәә) ღაჟო (*Lanius collurio L.*)

A-замбáлцәыш (-кәә) შავი ღაჟო (*Lanius minor L.*)

З

A-зҕымб́ы́н (-кәә) სოღო (*Tetrao urogallus L.*)

A-зтáс (-кәә) წინტალა მცორე (*Charadrius dubius Scop.*)

A-зýкәт // азýкәыт (-кәә) წყლის ქათამი (*Gallinula chloropus L.*)

A-зýрдәына (-кәә) წყლის შაშვი (*Cinclus cinclus L.*)

A-зýхкә (-кәә) კრონშნეპი (*Numenius arquata L.*)

A-зыхәтá (-кәә) ყანჩა (*Ardea L.*)

A-зýцәә (-кәә) ყანჩა (*Ardea L.*)

A-зýцәაгра (-кәә) ჭრელი ყანჩა (*Egretta picata*)

A-зýцәაгь (-кәә) ყარაულა (*Botaurus stellaris L.*)

A-зýцәაцәыш (-кәә) რუხი ყანჩა (*Ardea cinerea L.*)



A-зѣщѣашкѣакѣа (-кѣа) თეთრი ყანჩა (*Egretta Alba L.*)

К

A-камкѣм (-кѣа) ბოლოკარკაზი (*Pernis apivorus L.*)

A-капѣт (-кѣа) შავარდენი (*Falco peregrinus Tunst.*)

A-кацкѣц (-кѣა) კაკაბი (*Alectoris graeca L.*)

A-каркѣр (-кѣა) წყლის ქათამი (*Gallinula chloropus L.*)

A-кыдхѣазѣла (-кѣა) ჩვეულებრივი ცოცია (*Sitta europaea L.*)

Кѣ

А-кѣа (-кѣа) შავარდენი (*Falco peregrinus Tunst.*)

A-кѣаркѣѣл (-кѣა) შავი კოდალა (*Dryocopus martius L.*)

A-кѣиѣт ზარნაშო (*Bubo bubo L.*)

Кѣ

A-кѣарѣа (-кѣა) ჭილყვავი (*Corvus frugilegus L.*)

A-кѣѣта (-кѣა) იხვი (*Anas L.*)

A-кѣытрыхѣшь (-кѣა) ქორი (*Accipiter gentilis L.*)

А-кэтышыап (-кэа)

А-кэыкэу (-кэа)

А-кэыҕба (-кэа)

სავათი (*Otis tarda L.*)

გუგული (*Cuculus canorus L.*)

სტვენია (*Pyrrhula pyrrhula L.*)

К

А-кдкэакэа (-кэа)

ჩვეულებრივი უფეხურა (*Caprimulgus europaeus L.*)

Кь

А-кьамарцыц (-кэа)

წითელი ძერა (*Milvus milvus L.*)

Кә

А-кәача (-кэа)

ჭკა (*Coloeus monedula L.*)

К

А-какәб (-кэа)

სავათი (*Otis tarda L.*)

А-каргәыш (-кэа)

ბეგობის არწივი (*Aquila heliacal L.*)

А-кармыш (-кэа)

შავთავა ასპუჭაკა (*Sylvia atricapilla L.*)

А-кархан (-кэа)

ლავლავი, თეთრი ყარყატი (*Ciconia ciconia L.*)



Л	
Лазитцýс (...цáрақæа)	თობიტარა ჩვეულებრივი (<i>Aegithalos caudatus L.</i>)
А-лаќы́лас; А-лахэ́ылас (-қæа)	ყაპყაპი (<i>Coracias garrulus L.</i>)
Á-лаҳæа (-қæа)	ყორანი (<i>Corvus corax L.</i>)
А-лахæарцýс (алаҳæарцáр, алахæарцáрақæа)	ბელურა (<i>Passer domesticus L.</i>)
Á-лпсацýс (алпсацáрақæа)	ნარჩიტა (<i>Regulus regulus L.</i>)
Á-лѡач (-қæа)	შავი ყვინთია (<i>Melanitta fusca L.</i>)
М	
Маќа́цшь (-қæа)	ამლაცი იხვი (<i>Tadorna tadorna L.</i>)
А-мары́ч (-қæа)	შაკი (<i>Pandion haliaetus L.</i>)
А-малагэ́ыр (-қæа)	მოლალური (<i>Oriolus oriolus L.</i>)
А-мамырцáгэ (-қæа)	სვაკი (<i>Aegipius monachus L.</i>)
(А)-мтцýф (-қæа)	რუხი მემატლია (<i>Muscicapa Striata Pall.</i>)
Ма́чацшь (-қæа)	ამლაცი იხვი (<i>Tadorna tadorna L.</i>)
А-мшзырхá(га) (-қæа)	წითელთავა კოდალა (<i>Melanerpes erythrocephalus</i>)
А-мшы́нкýз (-қæа)	გედი (<i>Anser anser domesticus</i>)
А-мшы́нуарбажэ (-қæа)	შაკი (<i>Pandion haliaetus L.</i>)



Н

А-нацш (-კაა) შავთავა ოვსადი (*Saxicola torquata L.*)

А-ныцәтҕыс (аныцәтәрақәа) მეკანაფია (*Cannabina cannabina L.*)

П

А-парпәр (-კაა) თუთიყუმი (*Psittacidae*)

А-пҕа (-კაა) წერო (*Grus L.*)

А-пҕар (-კაა) სარსარავი (*Tetrax tetrax L.*)

Р

А-рәәжәтҕыс (.. цәрақәа) მენაპირე მერცხალი (*Riparia riparia L.*)

А-рҕаа́т (-კაა) მეკირია (*Apus melba L.*)

А-рсáнч (-კაა) წითელთავა ნარჩიტა (*Regulus ignicapillus Temm*)

А-рсаркәтҕы (-კაა) ფარშევანგი (*Pavo L.*)

А-пырҕья́ц (-კაა) ვარხვი (*Pelecanus L.*)

Р

Á-рдэына (-кәа)

შაშვი (*Turdus L.*)

Á-рдэынахәтыш (-кәа)

თეთრგულა შაშვი) (*Turdus torquatus L.*)

Áрдэынеикәацәа (-кәа)

შავი შაშვი (*Turdus merula L.*)

Á-ркыынцыц (-кәа)

ჩვეულებრივი მაქცია (*Junx torquilla L.*)

კავკასიური შავი ბოლოცეცხლა (*Phoenicurus ochruros ochruros Gmel.*)

Á-рхауарба(жә) (-кәа)

ველის არწივი (*Aquila nipalensis Hodgs.*)

Á-рхына (-кәа)

ჩხართვი (*Turdus viscivorus L.*)

Т

А-тáпшь (-кәа)

ჩვეულებრივი ტყის ბუ (*Strix aluco L.*)

А-татáшь (-кәа)

ფარშევანგი (*Pavo L.*)

А-трышәас (-кәа)

თეთრშუბლა იხვი (*Anas Penelope L.*)

А-ты́ (-кәа)

ბუ (*Strix aluco L.*)

А-ты́қамса (-кәа)

ფეხბანჯგვლიანი ბუ (*Aegolius funereus L.*)

А-ты́фәрфәр (-кәа)

ბუკიოტი (*Athene noctua Scop.*)



Т

А-тычча (-кәә) კლდეცოცია (*Tichodroma muraria L.*)

У

А-уярба (-кәә) ძერა (*Gyps Sav.*); არწივი (*Aquila L.*)

А-уярбагы (-кәә) კრავიჭამია (*Gypaëtus barbatus L.*)

А-уярбажә (-кәә) ძერა (*Gyps Sav.*); არწივი (*Aquila L.*)

А-уарбын (-кәә) მცირე არწივი (*Aquila pomarina Brehm*)

А-хыкәлас (-кәә) ბარი, გავაზი (*Falco cherrug L.*)

А-уаргәнцъуарбын (-кәә) ქოჩორა ტოროლა (*Galerida cristata L.*)

А-уаргәнцъхәцыш (-кәә) რქოსანი ტოროლა (*Galerida cristata L.*)

А-уахәаматыс (...царақәә) ნამგალა (*Apus apus L.*)

Ф

А-франч (-кәә) ჭრელი მემატლია (*Muscicapa hypoleuca Pall.*)

А-фрына (-кәә) მცირე მემატლია (*Muscicapa Parva Bechst.*)

Х

А–хапáрч (-кэа)

ქობორა წიწკანა (*Parus cristatus L.*)

А–хкэáч (-кэа)

კოკონა (*Bucephala clangula L.*)

Хь

Á–хьяжь (-кэа)

წბიკვი (*Garrulus glandarius L.*)

Á–хышь (-кэა)

ქორი (*Accipitrinae*)

Á–хышьду (-кэа)

ქორი (*Accipiter gentilis L.*)

Á–хышьეიკэатэаду (-кэа)

ქორი (*Accipiter gentilis L.*)

Á–хышьეიკэатэахэачы (-кэа)

მიმიბო (*Accipiter nisus L.*)

А–хышьыцбá (-кэа)

თვალშავი (*Erythropus vespertinus L.*)

Хə

Á–хəсхəыр (-кэа)

წივწივა (*Cyanistes caeruleus L.*)

Хə

А–хəы́хə (-кэа)

მტრედი (*Columba livia Gm.*)



Ц

А–цаблы́ (-კაა)	ჩიბუხა (<i>Gallinago gallinago L.</i>)
А–цаблы́цра (-კაა)	პრანწია (<i>Vanellus vanellus L.</i>)
А–цаблы́кь (-კაა)	ტყის ქათამი (<i>Scolopax rusticola L.</i>)
А–цаблы́хә (-კაა)	ტურუხტანი (<i>Philomachus pugnax L.</i>)
А–цаблы́ць (-კაა)	დიდი ბატასინი (<i>Mergus merganser L.</i>)
А–цесáркэты (-კაა)	ციცარი (<i>Numida meleagris L.</i>)

Цә

А–цәкәырпы́н (-კაა)	მცირე ქარიშხალა (<i>Puffinus puffinus Brunn.</i>)
А–цәкәáпс (-კაა)	ჩვეულებრივი ბოლოცეცხლა (<i>Phoenicurus phoenicurus L.</i>)
А–цәслáб (-კაა)	ჭივჭავი (<i>Spinus spinus L.</i>)
А–цәслáш (-კაა)	მთის გრატა (<i>Emberiza cia Linn</i>)
А–цýхәeimჟაца (-კაა)	ბოლოსადგისა იხვი (<i>Anas acuta Linnaeus</i>)

Ц

А–цаакәры́ла (-კაა)	ყვინთია (<i>Aythya</i>)
А–циýциу (-კაა)	თოხიტარია (<i>Aegithalos caudatus L.</i>)

А–цларкэ́йкэ (-кэа) კოდალა (*Dendrocopos*)
 А–цларкэ́йкэიკэაцэа (-кэа) შავი კოდალა (*Dryocopus martius L.*)
 А–цларкэ́йკэიაцэა (-кэა) მწვანე კოდალა (*Picus viridis L.*)
 А–цы́с (აцáр, აцáრაკэა) ჩიტი (*Aves*)
 А–цы́сгра (-кэა) ნიბლია, სკვინჩა (*Fringilla coelebs L.*)

Цэ
 А–цы́хэიმჟაпа (-кэა) ბოლოსადვისა იბვი (*Anas acuta Linnaeus*)
 А–цэы́რмáнцъ (-кэა) ვნოლი (*Perdix perdix L.*)

Ч
 А́–ча (-кэა) მწყერი (*Coturnix coturnix L.*)
 А–чагýр (-кэა) ტოჭო (*Lyrurus tetrix L.*)
 А–чалы́кэ (-кэა) მეხალია (*Acrocephalus paludicola*)
 А–чарáх (-кэა) ღალღა (*Crex crex L.*)
 А–чары́хьшь (-кэა) მიმიბო (*Accipiter nisus L.*)
 А–чмы́р (-кэა) შავჩიხახვა მექვიშია (*Calidris alpina*)



А-чóма (-кæа)

რუხი წერო (*Grus grus L.*)

Ц

А-чакчák (-кæа)

მთის ჭვინტა (*Acanthis flammea L.*)

Á-чныш (-кæа)

ვერცხლისფერი თოლია (*Larus argentatus Pontopp.*)

Á-чнышкарул (-кæа)

მცირე თოლია (*Larus minutus Pall.*)

Á-чнышсифат (-кæа)

მეთოვლია (*Sterna hirundo L.*)

А-ччá (-кæа)

იხვინჯა (*Anas querquedula L.*)

А-чынча (-кæа)

ჭინჭრაქა (*Troglodytes troglodytes L.*)

Ө

А-ёáрымга (-кæа)

კაკაზა (*Buteo buteo L.*)

Ө

А-ёáрыхьшь (-кæа)

უფეხურა (*Caprimulgus europaeus L.*)

А-ёыж (-кæа)

მგლინავა (*Certhia familiaris L.*)

Ш

- А–шамы́хъажь (-кәа) ოფოფი (*Upupa epops L.*)
А–шлárць (-кәа) მდელოს ბოლობეჭედა (*Circus pygargus Linn.*)
А–шы́мхатцыс (ашымхатцáрақәа) მოლალური (*Oriolus oriolus L.*)

Шь

- А–шьапы́затә (-кәа) წყლის ბულა (*Botaurus stellaris L.*)
А–шьапы́қамса (-кәа) კავკასიური როჭო (*Lyrurus mlokosiewiczii*)
А–шьáуардын (-кәа) შავარდენი (*Falco peregrinus Tunst.*)
Á–шьхақаққац (-кәа) კავკასიური შურთხი (*Tetraogallus caucasicus*)
А–шьхаркә́ыт (-кәа) ბოლოკარკაზი (*Pernis apivorus L.*)
А–шьхарцы́с (ашьартцáр, ашьхартцáрақәа) ჩიტბატონა (*Serinus pusillus L.*)
Á–шьхауарба(жә) (-кәа) ფასკუნჯი, ყაჯირი, ძერძერუკი (*Neophron percnopterus L.*)
Á–шьхатцыс (ашьхатцáрақәა) სტვენია (*Pyrrhula pyrrhula L.*)

Шә

- А–шәишә́й (-кәа) ონდაური (*Meleagris gallopavo L.*)



Ць

А–ц̣ьоух̣ар (-к̣әа)

ჭვინტაკა (*Prunella collaris* L.)

А–ц̣ьы̣к̣ә (-к̣әа)

ფასკუნჯი, ყაჯირი, ძერძერუკი (*Neophron percnopterus* L.).

ლიტერატურა:

კუტუბიძე მირ., ფრინველების ნომენკლატურული ტერმინოლოგია, მეცნიერება, თბ-1973

Апсуа-аурыс жәар. В.А. Касланзиа, 2 т., Ақәа-2005

Русско-абхазский словарь. В трех томах. А-М / состав. В. А. Касландзия, Б. Г. Джонуа. – Сух.: «Дом печати», 2016. – 800 с.

ფოტოები - www.joelsartore.com; <https://birdsoftheworld.org/>